



FRANÇAIS

MANUEL D'UTILISATION

Lecteur DVD avec tuner TNT intégré

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre appareil et conservez-le pour vous y référer ultérieurement.

DVT699H

P/NO : MFL63266751



Consignes de sécurité



ATTENTION : AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE BOÎTIER (NI L'ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE DE CET APPAREIL N'EST SUSCEPTIBLE D'ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL À DES PERSONNES QUALIFIÉES.



Le symbole d'un éclair à l'intérieur d'un triangle sert à avertir l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse non isolée dans le corps de l'appareil, qui peut être suffisamment élevée pour provoquer un risque d'électrocution.



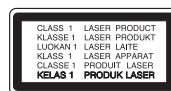
Le symbole d'un point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle sert à avertir l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation et de maintenance (entretien) importantes dans la documentation qui accompagne l'appareil.

AVERTISSEMENT : POUR PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

AVERTISSEMENT : n'installez pas cet appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou tout autre meuble similaire.

ATTENTION : n'obstruez pas les ouvertures d'aération. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.

Les fentes et les ouvertures du boîtier servent à assurer la ventilation et le bon fonctionnement de l'appareil, ainsi qu'à le protéger contre la surchauffe. Les ouvertures ne doivent jamais être bloquées en installant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface similaire. Cet appareil ne doit pas être placé dans un emplacement fermé tel qu'une bibliothèque ou une étagère, à moins d'assurer une ventilation adéquate ou que les instructions du fabricant l'autorisent.



ATTENTION : cet appareil utilise un système laser. Afin de garantir l'utilisation correcte de cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et conservez-le pour vous y référer ultérieurement. Si l'appareil nécessite une intervention de maintenance, contactez un point de service après-vente agréé.

L'utilisation de commandes, de réglages ou de procédures autres que ceux décrits dans ce document peut entraîner une exposition à des radiations dangereuses.

Pour éviter l'exposition directe au faisceau laser, n'essayez pas d'ouvrir le boîtier. Le rayonnement laser est visible lorsque l'appareil est ouvert. NE REGARDEZ PAS DIRECTEMENT LE FAISCEAU.

PRÉCAUTION concernant le cordon d'alimentation

Il est recommandé de brancher la plupart des appareils sur un circuit dédié.

Autrement dit, un circuit comportant une prise de courant qui alimente uniquement cet appareil et qui n'a ni autres prises ni circuit dérivé. Reportez-vous à la page des spécifications de ce manuel d'utilisation pour plus de détails. Ne surchargez pas les prises murales. Les prises murales surchargées, desserrées ou endommagées, les câbles de rallonge, les cordons d'alimentation effilochés, ou les gaines isolantes craquelées ou endommagées constituent un danger. Chacune de ces conditions peut entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie. Examinez régulièrement le cordon de votre appareil. S'il paraît endommagé ou détérioré, débranchez-le, cessez d'utiliser l'appareil et faites remplacer le cordon par un cordon strictement identique auprès d'un point de service après-vente agréé. Protégez le cordon d'alimentation de sorte qu'il ne puisse pas être tordu, entortillé, pincé, coincé dans une porte ou piétiné. Faites particulièrement attention aux fiches, aux prises murales et au point d'où sort le cordon de l'appareil. Pour déconnecter l'appareil du réseau électrique, retirez le cordon d'alimentation de la prise électrique. Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la prise soit facilement accessible.

Cet appareil est équipé d'une batterie transportable ou de piles rechargeables.

Retrait sans danger de la batterie ou des piles de l'appareil :

Pour retirer la batterie ou les piles usagées, procédez dans l'ordre inverse de leur insertion. Pour empêcher toute contamination de l'environnement et tout danger pour la santé des êtres humains et des animaux, la batterie ou les piles usagées doivent être mises au rebut dans le conteneur approprié à un point de collecte prévu pour leur recyclage. Ne jetez pas la batterie ou les piles usagées avec les autres déchets. Recyclez toujours les batteries et piles rechargeables usagées. La batterie ne doit pas être exposée à une chaleur excessive, telle que la lumière directe du soleil, les flammes, etc.

ATTENTION : l'appareil ne doit pas être exposé à des projections d'eau ou à des éclaboussures, et aucun objet rempli de liquide tel qu'un vase ne doit être posé sur l'appareil.

Remarques sur les droits d'auteur

- Cet appareil est doté d'une technologie de protection des droits d'auteur protégée par des brevets américains et d'autres droits sur la propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Rovi Corporation et est destinée uniquement à l'utilisation domestique et à d'autres conditions limitées de visionnage, sauf autorisation contraire de Rovi Corporation. Les opérations d'ingénierie inverse et de démontage sont interdites.
- Conformément aux lois sur les droits d'auteur en vigueur aux États-Unis et dans d'autres pays, l'enregistrement, l'utilisation, la diffusion, la distribution ou la révision sans autorisation d'émissions télévisées, de cassettes vidéo, de DVD, de CD et d'autres contenus peut engager votre responsabilité civile et/ou criminelle.

Mise au rebut des produits



1. Le pictogramme d'une poubelle barrée sur le produit indique que le produit est conforme à la Directive européenne 2002/96/CE.
2. Tous les déchets électriques et électroniques doivent être collectés séparément et transportés par les services de voirie municipaux vers des installations spécifiques de collecte des déchets, identifiées en conséquence par

le gouvernement ou par les autorités locales.

3. Le traitement correct de votre vieil appareil contribue à protéger l'environnement et la santé des personnes.
4. Pour plus d'informations sur le traitement de votre appareil en fin de vie, merci de bien vouloir vous adresser à votre mairie, au service de la voirie ou au magasin où vous avez acheté le produit.



LG Electronics déclare par la présente que ce ou ces produits sont conformes aux exigences essentielles et aux dispositions applicables des directives 2004/108/CE, 2006/95/CE et 2009/125/CE.

Représentant européen : LG Electronics Service Europe B.V. Veluwezoom 15, 1327 AE Almere. Pays-Bas (tél. : +31-(0)36-547-8888)

Remarques sur les disques

- Ne touchez pas la face de lecture des disques. Prenez le disque par les bords afin que vos empreintes de doigts ne marquent pas la surface. Ne collez jamais de papier ni de ruban adhésif sur le disque.
- Après la lecture, rangez le disque dans son boîtier. N'exposez pas le disque aux rayons directs du soleil ni à des sources de chaleur et ne le laissez jamais dans une voiture garée en plein soleil.

Remarques sur l'appareil

- Conservez le carton et les emballages d'origine. Si vous devez transporter l'appareil, pour une protection maximale, emballez-le tel que vous l'avez reçu à sa sortie de l'usine.
- Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon doux et sec. Si les surfaces sont très sales, utilisez un chiffon doux légèrement humidifié d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de solvants puissants tels que alcool, benzène ou diluants, car ces derniers risquent d'endommager la surface de l'appareil.
- Ce lecteur est un appareil de précision à haute technologie. Si la lentille optique et les composants du lecteur sont sales ou usés, la qualité de l'image peut s'en trouver diminuée. Pour plus de détails, contactez votre service après-vente agréé le plus proche.

Table des matières

1 Démarrage

- 3 Consignes de sécurité
- 6 Introduction
- 6 – À propos du symbole “Ø”
- 6 – Symboles utilisés dans ce manuel
- 6 – Accessoires fournis
- 6 – Disques compatibles
- 7 – Compatibilité des fichiers
- 7 – Code de région
- 8 Télécommande
- 9 Panneau avant
- 9 Panneau arrière

2 Raccordements

- 10 Raccordement à votre téléviseur
- 10 – Raccordement de l'antenne
- 10 – Raccordement d'un câble audio/vidéo
- 10 – Raccordement d'un câble péritel
- 11 – Raccordement d'un câble vidéo en composantes
- 11 – Raccordement d'un câble HDMI
- 11 – Réglage de la résolution
- 12 Raccordement à un amplificateur
- 12 – Raccordement d'un câble audio
- 12 – Raccordement d'un câble (audio numérique) coaxial
- 12 – Raccordement d'un câble HDMI
- 13 – Généralités concernant la diffusion numérique

3 Configuration du système

- 14 Réglages
- 14 – Réglage des paramètres
- 14 – Menu [LANGUES]
- 14 – Menu [AFFICHAGE]
- 15 – Menu [AUDIO]
- 15 – Menu [VERROUILLAGE]
- 15 – Menu [AUTRES]

- 16 Paramètres TNT ou radio numérique
- 16 – Modification des réglages TNT ou radio numérique
- 16 – Menu [TV]
- 17 – Menu [DURÉE]
- 17 – Menu [VERROUILLAGE]
- 18 – Menu [AUTRES]
- 18 – Affichage des informations relatives aux canaux
- 18 – Accès à un autre canal
- 18 – Accès à un autre canal via la liste des canaux
- 19 Guide électronique des programmes
- 19 – Utilisation du guide des programmes numériques
- 19 – Information sur le guide des programmes numériques
- 19 – Consultation d'un service télétexte
- 20 – Sélection de la page du télétexte
- 20 – Fonctions spéciales du télétexte

4 Utilisation

- 20 Lecture générale
- 20 – Sélection d'un mode de fonctionnement
- 20 – Lecture d'un disque
- 20 – Lecture d'un fichier
- 20 – Affichage à l'écran
- 21 – Fonctionnement général
- 21 Lecture avancée
- 21 – Films
- 22 – Musique
- 23 – Photos

5 Dépannage

- 24 Dépannage

6 Annexe

- 25 Liste des codes de région
- 26 Liste des codes de langue
- 27 Spécifications
- 27 Marques de commerce et licences

1

2

3

4

5

6

Introduction

À propos du symbole "⓪"

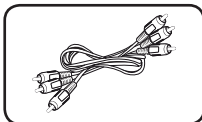
Le symbole "⓪" peut apparaître sur votre écran de téléviseur durant le fonctionnement. Il signifie que la fonction décrite dans ce manuel n'est pas disponible avec ce support spécifique.

Symboles utilisés dans ce manuel

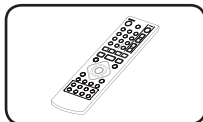
Une section dont le titre comporte l'un des symboles suivants ne s'applique qu'aux disques ou aux fichiers représentés par ce symbole.

DVD	DVD vidéo, DVD±R/RW
ACD	CD audio
MOVIE	Fichiers vidéo contenus sur une clé USB ou un disque
MUSIC	Fichiers audio contenus sur une clé USB ou un disque
PHOTO	Fichiers photo contenus sur une clé USB ou un disque

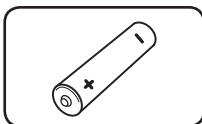
Accessoires fournis



Câble audio/vidéo RCA
(1)



Télécommande (1)



Pile (1)

Disques compatibles

	DVD-VIDÉO (8 cm/12 cm) - Disques tels que des films disponibles à l'achat ou à la location.
	DVD±R (8 cm/12 cm) - Mode vidéo et finalisé uniquement.
	- Les disques double couche sont également acceptés. - DVD±R contenant des fichiers vidéo, audio ou photo.
	DVD-RW (8 cm/12 cm) - Mode VR, mode vidéo et finalisé uniquement. - DVD-RW contenant des fichiers vidéo, audio ou photo.
	DVD+RW (8 cm/12 cm) - Mode vidéo et finalisé uniquement. - DVD+RW contenant des fichiers vidéo, audio ou photo.
	CD audio (8 cm/12 cm)
	CD-R/RW (8 cm/12 cm) - CD-R/RW contenant des titres musicaux ou des fichiers audio, vidéo ou photo.



Remarque

Vous devez choisir l'option de format de disque [À image ISO] lorsque vous formatez des disques réinscriptibles afin qu'ils soient compatibles avec les lecteurs. Si vous choisissez l'option "Système de fichiers actifs", le disque ne pourra pas être lu sur le lecteur. (À image ISO/Système de fichiers actifs: options de formatage de disque pour Windows Vista)

Compatibilité des fichiers

Généralités

Extensions de fichiers disponibles: ".avi", ".mpg", ".mpeg", ".mp3", ".wma", ".jpg", ".jpeg"

- Les noms des fichiers sont limités à 35 caractères.
- Suivant la taille et le nombre de fichiers, plusieurs minutes peuvent être nécessaires pour lire les contenus du support.

Nombre maximal de fichiers par dossier:
inférieur à 600 (nombre total de fichiers et de dossiers).

Format des CD-R/RW et des DVD±R/RW:
ISO 9660.

Fichiers vidéo

Taille de résolution disponible:
1280 x 720 pixels (L x H).

Sous-titres compatibles: SubRip (.srt/.txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)

Formats codec compatibles: "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "MP43", "XviD", "3iVX"

Formats audio compatibles: "Dolby Digital", "DTS", "PCM", "MP3", "WMA"

Fréquence d'échantillonnage:
8-48 kHz (MP3), 32-48 kHz (WMA).

Débit binaire (MP3/WMA/DivX):
8-320 Kbit/s (MP3), 32-192 Kbit/s (WMA).

Débit binaire (DivX):
inférieur à 7.2 Mbit/s (CD-R/RW)
inférieur à 9.7 Mbit/s (USB, DVD±R/RW)

! Remarque

Cet appareil ne prend pas en charge les fichiers enregistrés avec fonction GMC^{*1} ou Qpel^{*2}. Il s'agit de techniques d'encodage vidéo du standard MPEG4, comme celles dont dispose DivX.

*1 GMC: Global Motion Compensation

*2 Qpel: Quarter pixel

Fichiers audio

Fréquence d'échantillonnage:
8-48 kHz (MP3), 32-48 kHz (WMA).

Débit binaire: 8-320 Kbit/s (MP3), 32-192 Kbit/s (WMA).

Fichiers photo

Résolution des photos : moins de 2 Mo recommandés.

- Les périphériques USB nécessitant l'installation d'un programme supplémentaire après le raccordement à un ordinateur ne sont pas pris en charge.

! Remarques concernant les périphériques USB

- Ne retirez pas le périphérique USB pendant l'utilisation (lecture, etc.).
- Les périphériques USB nécessitant l'installation d'un programme supplémentaire après la connexion à un ordinateur ne sont pas pris en charge.
- Périphérique USB : périphérique USB prenant en charge les technologies USB 1.1 et USB 2.0.
- Seuls les fichiers vidéo, musicaux et photo peuvent être lus. Pour connaître les caractéristiques d'utilisation de chaque fichier, reportez-vous aux pages correspondantes.
- Il est recommandé d'effectuer des sauvegardes régulières pour éviter la perte de données.
- Si vous utilisez un câble d'extension USB, un concentrateur USB ou un lecteur multiple USB, il se peut que le périphérique USB ne soit pas reconnu.
- Il est possible que certains périphériques USB ne fonctionnent pas avec cet appareil.
- Les appareils photo numériques et les téléphones mobiles ne sont pas compatibles.
- Le port USB de l'appareil ne peut pas être raccordé à un ordinateur. L'appareil ne peut pas être utilisé comme périphérique de stockage.

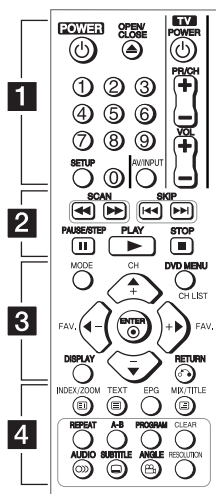
Code de région

Un code de région est indiqué à l'arrière de l'appareil. Ce dernier ne peut lire que les disques DVD de la même zone ou portant la mention "ALL" (Toutes zones).

Télécommande

1

Démarrage



..... **1**

POWER (⏻): permet d'allumer ou d'éteindre l'appareil.

OPEN/CLOSE (⏮): permet d'ouvrir ou de fermer le plateau du disque.

Touches numériques : permettent de sélectionner les options numérotées dans un menu.

SETUP: permet d'afficher ou de quitter le menu de configuration.

Touches de commande du téléviseur: permettent de contrôler le volume sonore, de changer de chaîne, de sélectionner la source d'entrée et d'allumer ou éteindre le téléviseur.

..... **2**

SCAN (◀▶): permettent d'effectuer une recherche vers l'arrière ou l'avant.

SKIP (⏮/⏭): permettent de passer à la piste, au fichier ou au chapitre précédent/suivant.

PAUSE/STEP (⏮): permet de mettre la lecture en pause.

PLAY (▶): permet de démarrer la lecture.

STOP (■): permet d'arrêter la lecture.

..... **3**

MODE: permet de sélectionner le mode de fonctionnement (DVB-T, DAB ou Disc).

CH (+/-): permet de passer d'un canal mémorisé à l'autre en mode DVB-T ou DAB.

DVD MENU: permet d'afficher ou de quitter le menu du DVD.

CH LIST: permet d'afficher la liste des canaux.

FAV. (+/-): permet d'accéder à vos chaînes favorites.

▲/▼/◀/▶: permettent de naviguer dans les menus.

ENTER (⊙): permet de confirmer la sélection du menu.

DISPLAY: permet d'activer ou de désactiver l'affichage à l'écran.

RETURN (↩): permet de revenir en arrière ou de quitter le menu.

..... **4**

INDEX (≡i) / **ZOOM**: permet d'accéder à l'écran d'index ou à la page 100 en mode télétexte. Permet également d'agrandir l'image vidéo en mode disque.

TEXT (≡): permet d'alterner entre le mode télétexte et le visionnage normal de la télévision.

EPG: permet d'afficher le menu du guide des programmes numérique.

MIX (≡) / **TITLE**: permet d'afficher les pages du télétexte par-dessus l'image de la télévision. Permet également d'accéder au menu des titres du disque, si disponible.

Touches de couleur: le service télétexte d'une chaîne numérique est affiché. La fonction de chaque touche sera décrite à l'écran et change en fonction de l'écran affiché.

REPEAT: permet de répéter un chapitre, une piste, un titre ou tout le disque.

A-B: permet de répéter une section du disque.

PROGRAM: permet de sélectionner le

mode d'édition du programme.

CLEAR: permet de supprimer un numéro de piste ou de fichier de la liste de programmation.

AUDIO (⏮): permet de sélectionner une langue ou un canal audio.

SUBTITLE (⏮): permet de sélectionner une langue pour les sous-titres.

ANGLE (⏮): permet de sélectionner un angle de prise de vue, si disponible.

RESOLUTION: vous pouvez modifier la résolution en fonction de votre téléviseur.

Insertion de la pile

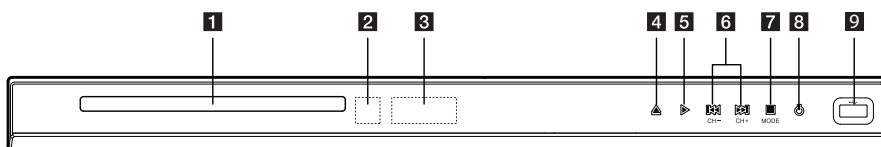
Retirez le couvercle du compartiment des piles à l'arrière de la télécommande, puis insérez une pile R03 (AAA) en respectant la polarité + et -.

Numéro de code pour commander un téléviseur

Tout en maintenant enfoncée la touche TV POWER, appuyez sur les touches numériques pour sélectionner le code fabricant de votre téléviseur (voir le tableau ci-dessous). Relâchez la touche TV POWER.

Fabricant	Numéro de code
LG	1 (valeur par défaut), 2
Zenith	1, 3, 4
GoldStar	1, 2
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

Panneau avant

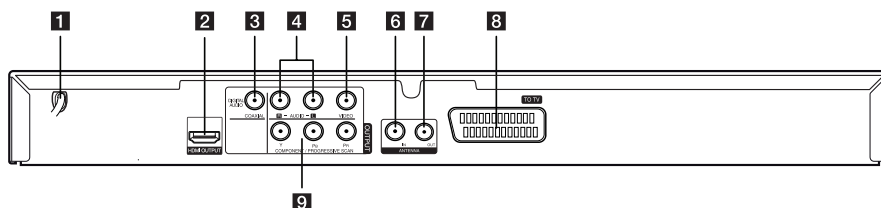


- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1 Plateau du disque | 6 ◀◀/▶▶ ^{*1} (Retour/Avance) |
| 2 Afficheur | 7 ■ ^{*2} (Arrêt) |
| 3 Capteur de la télécommande | 8 ⏻ (Marche/Arrêt) |
| 4 ▲ (Ouverture/Fermeture) | 9 Port USB |
| 5 ▶ (Lecture) | |

*1 **CH(+/-)**: Permet de passer d'un canal mémorisé à l'autre en mode TNT ou radio numérique.

*2 **MODE**: Permet de sélectionner le mode de fonctionnement (TNT, radio numérique ou disque).

Panneau arrière



- | | |
|---|--|
| 1 Cordon d'alimentation CA | 6 ANTENNA IN |
| 2 HDMI OUTPUT | 7 ANTENNA OUT |
| 3 DIGITAL AUDIO OUTPUT (COAXIAL) | 8 SCART (TO TV) |
| 4 AUDIO OUTPUT (Gauche/Droite) | 9 COMPONENT / PROGRESSIVE SCAN OUTPUT (Y Pb Pr) |
| 5 VIDEO OUTPUT | |

1

Démarrage

Raccordement à votre téléviseur

Raccordement de l'antenne

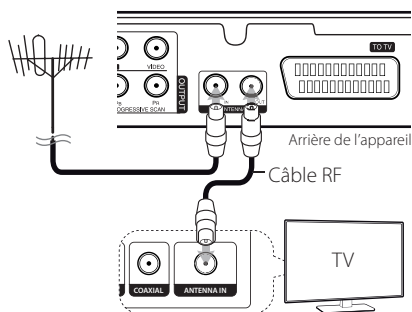
Raccordement de l'antenne

Raccordez l'antenne TV terrestre à la prise d'entrée ANTENNA IN de l'appareil.

Si vous voulez utiliser une antenne intérieure, utilisez-en une dotée d'un amplificateur de signal de 5 V / 100 mA et réglez l'option [Alim Ant. 5V] sur [ON] dans le menu de configuration. (Voir page 17.)

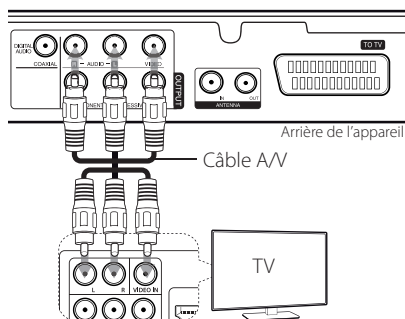
Raccordement de l'antenne à votre téléviseur

Raccordez une extrémité du câble RF à la prise de sortie ANTENNA OUT de l'appareil et l'autre extrémité à la prise d'entrée ANTENNA IN de votre téléviseur. Le signal est transmis de la prise d'entrée ANTENNA IN à votre téléviseur ou moniteur.



Raccordement d'un câble audio/vidéo

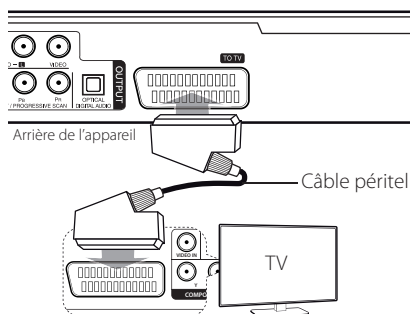
Reliez les prises de sortie VIDEO/AUDIO OUTPUT du lecteur aux prises d'entrée VIDEO/AUDIO IN du téléviseur à l'aide d'un câble A/V, en enfonçant la fiche jaune dans la prise VIDEO, et les fiches blanche et rouge dans les prises AUDIO gauche/droite.



Raccordement d'un câble péritel

Reliez la prise TO TV du lecteur à votre téléviseur à l'aide du câble péritel.

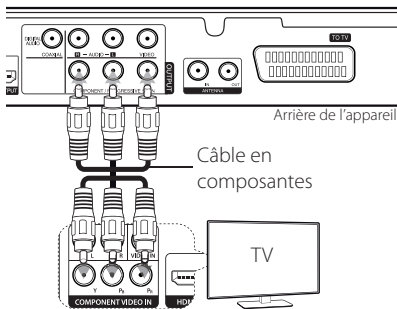
Pour les raccordements par câble péritel, vous devez régler la résolution sur 576i (480i) en appuyant sur la touche RESOLUTION.



- Vous devez régler l'option [Sortie TV] sur [RGB] dans le menu de configuration pour pouvoir utiliser ce branchement

Raccordement d'un câble vidéo en composantes

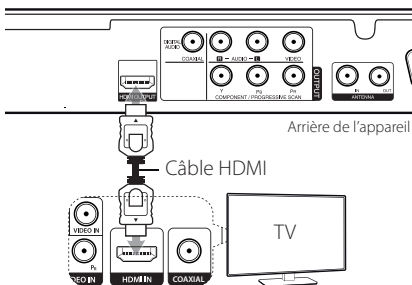
Reliez les prises de sortie COMPONENT/ PROGRESSIVE SCAN OUTPUT du lecteur aux prises d'entrée correspondantes du téléviseur à l'aide d'un câble vidéo en composantes, en enfonçant la fiche verte dans la prise Y, la fiche bleue dans la prise Pb et la fiche rouge dans la prise Pr.



- Vous devez régler l'option [Sortie TV] sur [YPbPr] dans le menu de configuration pour pouvoir utiliser ce branchement
- Vous devez également raccorder le câble audio entre le lecteur et le téléviseur.

Raccordement d'un câble HDMI

Reliez la sortie HDMI OUTPUT du lecteur à l'entrée HDMI IN d'un téléviseur compatible à l'aide d'un câble HDMI. (type A, Câble HDMI™ haute vitesse)



Informations supplémentaires concernant la technologie HDMI

- Lorsque vous raccordez un appareil compatible HDMI ou DVI, effectuez les vérifications suivantes.
 - Essayez d'éteindre l'appareil HDMI/DVI ainsi que ce lecteur. Ensuite, allumez l'appareil HDMI/DVI, attendez environ 30 secondes, puis allumez ce lecteur.
 - L'entrée vidéo de l'appareil raccordé est correctement réglée pour ce lecteur.
 - L'appareil raccordé est compatible avec l'entrée vidéo 720 x 576i (480i), 720 x 576p (480p), 1280 x 720p, 1920 x 1080i ou 1920 x 1080p.
 - Les résolutions 1080p, 720p et 576p (480p) correspondent à la résolution appliquée au balayage progressif.
 - Certains appareils DVI compatibles HDCP ne fonctionneront pas avec cet appareil.
 - L'image ne s'affichera pas correctement avec un appareil non HDCP.

Réglage de la résolution

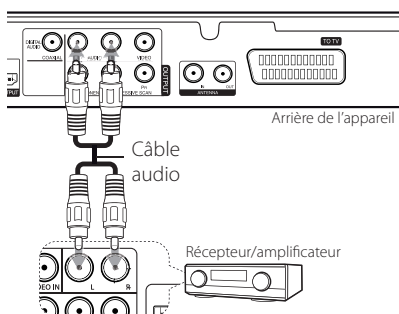
Le lecteur offre plusieurs résolutions de sortie pour les prises de sortie HDMI OUTPUT et COMPONENT/ PROGRESSIVE SCAN OUTPUT. Vous pouvez modifier la résolution en appuyant sur la touche RESOLUTION.

- L'appareil est capable de restituer une image Full HD 1080p pour la plupart des téléviseurs 1080p actuellement vendus sur le marché. Toutefois, certains téléviseurs 1080p de certains fabricants sont limités dans les types d'images 1080p qu'ils peuvent accepter. Plus précisément, les téléviseurs 1080p qui n'acceptent pas les images en 60 Hz ne peuvent pas afficher l'image à partir de cet appareil.
- Pour les résolutions 720p, 1080p et 1080i de la sortie en composantes/balayage progressif, seuls des disques non protégés contre la copie peuvent être lus. Si le disque est protégé contre la copie, il s'affichera à la résolution de 576p (480p).
- En fonction de votre téléviseur, certains réglages de la résolution peuvent provoquer la disparition de l'image ou l'apparition d'une image déformée. Dans ce cas, appuyez plusieurs fois sur la touche RESOLUTION de l'appareil pour faire réapparaître l'image.

Raccordement à un amplificateur

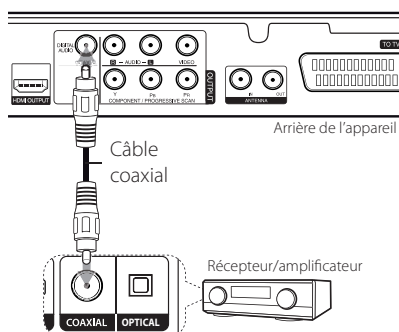
Raccordement d'un câble audio

Reliez la sortie AUDIO OUTPUT du lecteur à l'entrée 2CH AUDIO IN de l'amplificateur à l'aide d'un câble audio, en enfonçant les fiches blanche et rouge dans les prises AUDIO gauche/droite.



Raccordement d'un câble (audio numérique) coaxial

Reliez l'une des prises de sortie DIGITAL AUDIO OUTPUT (COAXIAL) du lecteur à la prise correspondante de votre amplificateur.



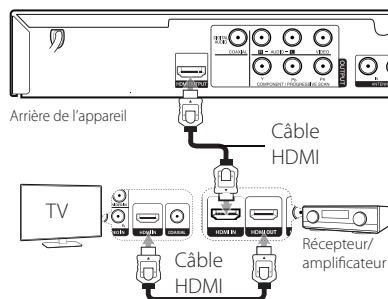
- Si votre téléviseur n'est pas capable de traiter la fréquence d'échantillonnage de 96 kHz, réglez l'option [Sample Freq.] sur [48 kHz] dans le menu de configuration.
- Si votre téléviseur n'est pas doté d'un décodeur Dolby Digital et MPEG, réglez les options [Dolby Digital] et [MPEG] sur [PCM] dans le menu de configuration.
- Des dysfonctionnements peuvent se produire lors du changement de la résolution si l'appareil est raccordé avec le connecteur HDMI. Pour résoudre le problème, éteignez l'appareil puis rallumez-le.

! Remarques

- Si le format audio de la sortie numérique ne correspond pas aux capacités de votre amplificateur, ce dernier produira un son fort et déformé ou ne produira aucun son.
- Pour voir le format audio du disque en cours sur le menu à l'écran, appuyez sur la touche AUDIO.
- Cet appareil ne réalise pas de décodage interne (2 canaux) d'une piste sonore DTS. Pour profiter du son surround multicanaux DTS, vous devez raccorder cet appareil à un amplificateur compatible DTS via l'une des sorties audio numériques de cet appareil.

Raccordement d'un câble HDMI

Reliez la sortie HDMI OUTPUT du lecteur à l'entrée HDMI IN de l'amplificateur à l'aide d'un câble HDMI. Si l'amplificateur possède une prise de sortie HDMI OUTPUT, reliez cette dernière à la prise d'entrée HDMI IN du téléviseur à l'aide d'un câble HDMI.



Généralités concernant la diffusion numérique

Image et son

La télévision numérique est une technologie de transmission qui remplace la technique analogique traditionnelle.

Cela signifie que plusieurs chaînes de TV, stations de radio et autres services numériques peuvent être transmis sur le même espace occupé jusqu'ici par un seul canal. En tant que consommateur, vous avez accès à beaucoup plus de canaux et de services qu'auparavant tout en bénéficiant d'une qualité d'image et de son parfaite.

Couverture

Il est considéré qu'avant d'acheter cet appareil vous vous êtes assuré que votre région est couverte par des transmissions numériques.

Antenne / source du signal

Selon la réception, votre appareil peut être raccordé à une simple antenne intérieure ou à un système d'antenne extérieure existant. Si vous vivez en appartement, assurez-vous que les signaux numériques terrestres sont

distribués sur votre prise d'antenne murale. Si vous disposez de votre propre système d'antenne, assurez-vous qu'il est équipé d'antennes, d'un filtre et/ou d'un amplificateur capables de gérer les fréquences sur lesquelles les canaux numériques sont transmis.

Télévision par câble

Veuillez noter que cet appareil n'est pas conçu pour la réception des signaux de télévision numérique par câble (signal QAM). Cependant, il est possible que certains opérateurs de petits réseaux câblés aient choisi de distribuer les signaux numériques terrestres (signal COFDM) sur le réseau. Dans ce cas, cet appareil peut parfaitement convenir.

Si vous n'êtes pas sûr du type de signal télévisé disponible via votre prise d'antenne murale, adressez-vous à votre propriétaire.

Réglages

Lorsque vous allumez l'appareil la première fois, vous devez sélectionner la langue de votre choix.

Réglage des paramètres

Vous pouvez modifier les réglages de votre lecteur dans le menu [CONFIGURATION].

1. Appuyez sur la touche SETUP.
2. Utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner l'option de premier niveau souhaitée, puis appuyez sur ► pour accéder au deuxième niveau.
3. Utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner l'option de deuxième niveau souhaitée, puis appuyez sur ► pour accéder au troisième niveau.
4. Utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner le réglage souhaité, puis appuyez sur ENTER (Ⓢ) pour confirmer votre choix.

Menu [LANGUES]

Menu

Sélectionnez une langue pour le menu de configuration et l'affichage à l'écran.

Disque Audio/Sous-titres du disque/ Menu du Disque

Choisissez une langue pour le son, les sous-titres et le menu du disque.

[Original]: désigne la langue d'origine dans laquelle le disque a été enregistré.

[Autre]: pour choisir une autre langue, appuyez sur les touches numériques, puis sur ENTER (Ⓢ) pour saisir le numéro à quatre chiffres correspondant au code de votre langue (voir la liste page 26). Si vous vous trompez en saisissant les chiffres, appuyez sur la touche CLEAR pour effacer les chiffres et corriger.

[Arrêt] (pour les sous-titres du disque): désactive les sous-titres.

Menu [AFFICHAGE]

Aspect TV

Sélectionnez le rapport largeur/hauteur en fonction du format d'écran de votre téléviseur.

[4:3]: sélectionnez cette option lorsque l'appareil est raccordé à un téléviseur 4:3 standard.

[16:9]: sélectionnez cette option lorsque l'appareil est raccordé à un téléviseur 16:9.

Mode d'affichage

Si vous avez choisi l'option 4:3, vous devez définir comment vous voulez afficher les programmes et les films avec une image large sur votre écran de téléviseur.

[Letterbox]: cette option affiche l'image au format "écran large" avec des bandes noires en haut et en bas de l'écran.

[Pan&scan]: cette option affiche l'image en plein écran pour un téléviseur 4:3, en la coupant si nécessaire.

Sortie TV

Sélectionnez une option en fonction du type de raccordement au téléviseur.

[RGB]: sélectionnez cette option si votre téléviseur est raccordé via la prise péritel.

[YPbPr]: sélectionnez cette option si votre téléviseur est raccordé au lecteur via les prises COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT.

Menu [AUDIO]

Dolby Digital / DTS / MPEG

Paramétrez les options audio du lecteur selon le type de système audio que vous utilisez.

Sample Freq. (fréquence)

Sélectionnez la fréquence d'échantillonnage du signal audio entre [48kHz] et [96kHz].

DRC (Contrôle de la gamme dynamique)

Optimisez la clarté du son lorsque le volume est diminué (Dolby Digital uniquement). Pour obtenir cet effet, activez cette option.

Vocal

Réglez cette option sur [Marche] uniquement lorsque vous êtes en train de lire un DVD de karaoké multicanal. Les canaux de karaoké du disque sont mixés pour obtenir un son stéréo normal.

Menu [VERROUILLAGE]

Pour utiliser le menu [Code régional], vous devez d'abord créer le mot de passe à quatre chiffres du code régional.

Si vous oubliez votre mot de passe, vous pouvez le réinitialiser. Tout d'abord, sortez le disque de l'appareil. Accédez au menu de configuration, puis saisissez le numéro à six chiffres "210499". Le message "P CLR" (Code effacé) apparaît à l'écran et le mot de passe est alors effacé.

Contrôle parental

Sélectionnez un niveau de contrôle. Plus le niveau est bas, plus le contrôle est sévère. Sélectionnez [Déverrouillage] pour désactiver le contrôle parental.

Mot De Passe

Définit ou modifie le mot de passe pour les paramètres de verrouillage.

Code régional

Permet de saisir le code régional standardisé en vous reportant à la liste page 25.

Menu [AUTRES]

B.L.E (extension du niveau de noir)

Permet de sélectionner le niveau de noir des images visionnées, et de régler vos préférences et les capacités du moniteur.

Compression ENR.

Vous pouvez choisir un débit binaire pour l'enregistrement direct USB. Un débit binaire plus élevé délivre une meilleure qualité sonore mais utilise plus d'espace sur la clé USB à mémoire Flash. Pour l'enregistrement direct USB, reportez-vous à la page 23.

DivX(R) VOD

À propos des vidéos DivX: DivX® est un format vidéo numérique créé par DivX, Inc. Cet appareil est officiellement certifié DivX® et peut donc lire les vidéos DivX. Pour plus d'informations et pour obtenir des outils logiciels permettant de convertir vos fichiers en vidéos DivX, consultez le site www.divx.com.

À propos des vidéos DivX à la demande: vous devez enregistrer cet appareil certifié DivX® pour pouvoir lire les films DivX achetés en vidéo à la demande (VOD). Pour obtenir votre code d'enregistrement, accédez à la section DivX VOD du menu de configuration. Pour plus d'informations sur l'enregistrement de votre appareil, rendez-vous sur le site vod.divx.com.

Paramètres TNT ou radio numérique

La première fois que vous allumez l'appareil, le menu d'installation s'affiche. Sélectionnez [Oui] et appuyez sur la touche ENTER (Ⓢ) pour procéder à la recherche automatique des canaux. (Voir la section relative à la recherche automatique ci-dessous pour plus de détails.)

Modification des réglages TNT ou radio numérique

1. Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner le mode DVB-T ou DAB.
2. Appuyez sur la touche SETUP.
3. Utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner l'option de premier niveau souhaitée, puis appuyez sur ► pour accéder au deuxième niveau.
4. Utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner l'option de deuxième niveau souhaitée, puis appuyez sur ► pour accéder au troisième niveau.
5. Utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner le réglage souhaité, puis appuyez sur ENTER (Ⓢ) pour confirmer votre choix.

Menu [TV]

Balayage auto

cette option recherche et mémorise automatiquement les canaux disponibles. La recherche automatique des canaux ne change pas le mode actuellement sélectionné (TV ou Radio).

[Pays]: Servez-vous des touches ◀/▶ pour sélectionner le pays dans lequel vous utilisez cet appareil.

[Balayage auto]: Utilisez les touches ▼/▶ pour sélectionner [Oui], puis appuyez sur la touche ENTER (Ⓢ) pour commencer la recherche des canaux.

Chaîne de télévision / Canal radio

Affiche la liste des canaux radio ou TV.

Utilisez la touche ► pour choisir l'option [Sélection],

puis appuyez sur ENTER (Ⓢ) pour afficher la liste des canaux. Vous pouvez également afficher la liste des canaux en appuyant sur la touche CH LIST lorsque vous êtes en mode DVB-T ou DAB.

Pendant l'affichage de la liste des canaux, appuyez sur les touches ◀/▶ pour afficher la liste des chaînes favorites.

Classe de canal

Cette option vous permet de définir vos chaînes favorites. Utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner un canal et appuyez sur ENTER (Ⓢ) pour définir ce canal comme chaîne favorite (l'icône Fav s'affiche alors en haut de l'écran).



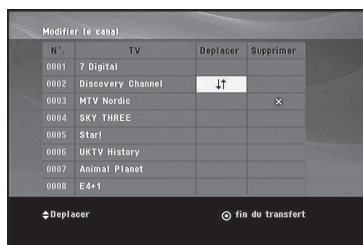
Modifier le canal

Cette option vous permet de modifier les canaux.

[Ajouter]: Cette option vous permet d'ajouter un nouveau canal. Utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner le canal et appuyez sur ENTER (Ⓢ) pour ajouter le canal sélectionné.

[Sélection]: Cette option vous permet de supprimer ou de déplacer les canaux prédéfinis. Pour changer l'emplacement du canal prédéfini, utilisez les touches ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner le canal que vous voulez déplacer dans la colonne [Déplacer] et appuyez sur ENTER (Ⓢ). Utilisez les touches ▲/▼ pour déplacer le canal sélectionné jusqu'à l'emplacement souhaité, puis appuyez sur ENTER (Ⓢ) pour valider l'opération.

Pour supprimer un canal prédéfini, utilisez les touches ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner le canal que vous voulez supprimer dans la colonne [Supprimer] et appuyez sur ENTER (Ⓢ). Le canal marqué d'un ✕ ne s'affichera plus dans la liste des canaux. Appuyez à nouveau sur ENTER (Ⓢ) pour enlever la marque ✕.



Format de l'image

cette option vous permet de sélectionner le rapport largeur/hauteur du téléviseur raccordé.

[Version 4:3 PS]: Sélectionnez cette option lorsque vous raccordez l'appareil à un téléviseur 4:3 standard et préférez obtenir une image large sur l'intégralité de l'écran en coupant les parties qui ne tiennent pas dans l'écran.

[Version 4:3 LB]: Sélectionnez cette option lorsque vous raccordez l'appareil à un téléviseur 4:3 standard et préférez obtenir une image large avec des bandes en haut et en bas de l'écran.

[16:9]: Sélectionnez cette option lorsque vous raccordez l'appareil à un téléviseur à écran large.

Alim Ant. 5V

Si vous utilisez une antenne intérieure, utilisez-en une dotée d'un amplificateur de signal de 5 V CC / 100 mA et réglez cette option sur [ON].

[ON]: l'alimentation est fournie à l'antenne raccordée.

[OFF]: l'appareil ne fournit pas l'alimentation à l'antenne raccordée.

Menu [DURÉE]

Il suffit de définir le canal qui diffuse un signal horaire pour régler l'heure automatiquement. Si l'heure réglée automatiquement est différente de votre heure locale, vous pouvez la modifier à l'aide de l'option [Décalage horaire] (par exemple, lorsque l'heure d'été est déjà en vigueur dans votre région). Appuyez sur la touche ► pour sélectionner l'option [Décalage horaire].

Utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner une

valeur (OFF, +/-30 mn, +/-60 mn, +/-90 mn, +/-120 mn), puis appuyez sur ENTER (⊙). Sélectionnez "OFF" (Arrêt) si l'heure réglée automatiquement correspond bien à votre heure locale.

Menu [VERROUILLAGE]

Pour accéder aux options [Chg, code pin](Change Pin), [Verr. chaîne](Channel Lock) et [Verr. parent.] (Parental Guidance), vous devez saisir le mot de passe à 4 chiffres. Si vous n'avez pas encore saisi de mot de passe, vous serez invité à le faire. Saisissez un mot de passe à 4 chiffres, puis saisissez-le de nouveau pour confirmer. Si vous vous trompez en saisissant les chiffres, appuyez sur la touche CLEAR pour les effacer.

Si vous oubliez votre mot de passe, vous pouvez le réinitialiser. Accédez au menu de configuration. Saisissez "210499" et appuyez sur la touche ENTER(⊙). Le mot de passe est alors effacé.

Chg, code pin

Cette option vous permet de modifier le mot de passe. Saisissez le nouveau mot de passe deux fois de suite après avoir entré le mot de passe actuel.

Verr. chaîne

Vous pouvez bloquer certaines chaînes que vous jugez inappropriées pour empêcher les enfants d'y accéder. Utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner la chaîne que vous voulez bloquer, puis appuyez sur ENTER (⊙) pour valider. Si vous voulez regarder une chaîne bloquée, vous devrez d'abord saisir le mot de passe.

Verr. parent.

Cette option vous permet de bloquer des émissions télévisées que votre famille ou vous-même ne souhaitez pas regarder, en fonction du niveau de contrôle défini. Sélectionnez un niveau de contrôle, puis appuyez sur ENTER(⊙).

[3 ans] - [18 ans]: Le niveau [3 ans] est le plus restrictif, et le niveau [18 ans] est le moins restrictif.

[Blocage]: Toutes les émissions sont autorisées.

Menu [AUTRES]

OTA (Liaison radio)

Votre appareil offre la possibilité de mettre à jour le tuner numérique intégré avec les derniers logiciels. La mise à jour est réalisée automatiquement à intervalles réguliers. Pendant la mise à jour de l'appareil, il est possible que la réception soit perturbée pendant quelques heures. La réception devrait revenir à la normale une fois la mise à jour terminée. Cet appareil doit être branché sur l'alimentation secteur pour pouvoir recevoir les mises à jour. Ne débranchez pas votre appareil lorsqu'une mise à jour est en cours. La mise à jour n'est pas disponible pendant l'affichage de texte numérique ou du menu du guide des programmes numérique.

[ON]: le logiciel est mis à jour lorsque l'appareil est allumé.

[OFF]: Sélectionnez cette option si vous ne voulez pas utiliser cette fonction.

Param par déf

Vous pouvez rétablir les réglages d'usine par défaut de cet appareil. Choisissez l'option [Sélection] et appuyez sur ENTER (Ⓢ). Sélectionnez [Oui] dans le message de confirmation pour rétablir les réglages par défaut.

Affichage des informations relatives aux canaux

En mode TNT ou radio numérique, appuyez sur la touche DISPLAY pour afficher les informations à l'écran. Si vous appuyez deux fois sur la touche DISPLAY, la puissance et la qualité du signal apparaîtront à l'écran.



- 1** Indique le numéro du canal, le nom de la station et le temps.
- 2** Indique la puissance et la qualité du signal du canal.

Accès à un autre canal

Utilisez la touche CH - / + de la télécommande pour changer le canal en mémoire et accéder directement à un autre canal.

Accès à un autre canal via la liste des canaux

Vous pouvez afficher la liste des canaux à l'aide de la touche CH LIST et accéder à un autre canal de la liste.



En mode TNT ou radio numérique, appuyez sur la touche CH LIST pour afficher la liste des canaux.

Sélectionnez le canal de votre choix à l'aide des touches ▲/▼ et appuyez sur ENTER (Ⓢ) pour accéder à un autre canal.

Vous pouvez alterner entre la liste de tous les canaux et la liste des chaînes favorites en vous servant des touches ◀/▶.

Guide électronique des programmes

Utilisation du guide des programmes numériques

1. Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner le mode DVB-T ou DAB.
2. Appuyez sur la touche EPG pour afficher le menu du guide des programmes numériques.
3. Utilisez les touches ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner un programme.

Information sur le guide des programmes numériques

Le guide des programmes numérique affiche une grille des émissions de télévision numérique programmées et des informations détaillées sur chaque émission. L'écran du guide des programmes numérique comporte un descriptif des émissions, la liste des chaînes et la liste des différentes émissions.

Notez que l'heure et la date de l'appareil doivent être correctement réglées pour que toutes les informations pertinentes du guide des programmes numérique s'affichent.



Consultation d'un service télétexte

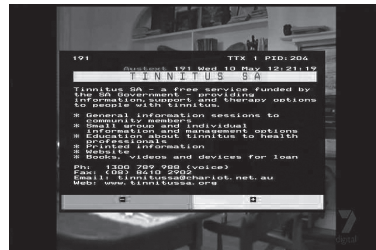
Le télétexte est un service de diffusion gratuit proposé par certaines chaînes de télévision qui offre des informations en temps réel sur les actualités, la météo, les émissions télévisées, les cours boursiers et de nombreux autres sujets.

Cet appareil vous donne accès à un service télétexte nettement amélioré à plusieurs égards, notamment au niveau du texte et des graphiques.

Ce télétexte est accessible aux services de télétexte spéciaux et à des services spécifiques qui diffusent du télétexte.

En mode DVB-T, utilisez les touches numériques (0-9) ou la touche CH - / + de la télécommande pour accéder à une chaîne proposant le télétexte. Appuyez sur la touche TEXT pour accéder au télétexte.

Suivez les indications fournies sur le télétexte et faites défiler les pages en appuyant sur les touches de couleur (rouge ou verte) ou sur les touches ▲/▼ Appuyez sur la touche TEXT ou RETURN (↵) pour quitter le télétexte et revenir à l'affichage normal de la télévision.



Sélection de la page du télétexte

Saisissez le numéro de page souhaité sous la forme d'un numéro à trois chiffres à l'aide des touches numériques. Si, au cours de la sélection, vous vous trompez de numéro, vous devez compléter le numéro à trois chiffres pour pouvoir recommencer et saisir le numéro de page correct..

Servez-vous des touches de couleur rouge et verte pour faire défiler les pages.

Fonctions spéciales du télétexte

Touche MIX

Permet d'afficher les pages du télétexte par-dessus l'image de la télévision. Pour enlever l'image de la télévision, appuyez à nouveau sur cette touche.

Touche INDEX

Permet d'accéder à l'écran d'index ou à la page 100 en mode télétexte.

Lecture générale

Sélection d'un mode de fonctionnement

Avant d'utiliser l'appareil, vous devez sélectionner l'un des modes de fonctionnement. Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE pour sélectionner le mode DVB-T, DAB ou Disc.

Disc (Disque): vous devez sélectionner le mode disque pour pouvoir utiliser les fonctions de lecture ou les paramètres de réglage du disque.

DVB-T (TNT): vous devez sélectionner le mode DVB-T pour pouvoir visionner la télévision ou utiliser les paramètres de réglage de la télévision.

DAB (Radio numérique): vous devez sélectionner le mode DAB pour pouvoir écouter la radio ou utiliser les paramètres de réglage de la radio.

Lecture d'un disque **DVD ACD**

1. Appuyez sur OPEN/CLOSE (▲) et placez un disque sur le plateau.
2. Appuyez sur OPEN/CLOSE (▲) pour fermer le plateau. Pour la plupart des DVD-ROM, la lecture démarre automatiquement.

Pour les CD audio, sélectionnez une piste à l'aide des touches ▲/▼/◀/▶, puis appuyez sur PLAY (▶) ou ENTER (⊙) pour lire la piste.

Lecture d'un fichier

MOVIE MUSIC PHOTO

1. Appuyez sur OPEN/CLOSE (▲) et placez un disque sur le plateau, ou raccordez un périphérique USB.
2. Sélectionnez un fichier à l'aide des touches ▲/▼/◀/▶, puis appuyez sur PLAY (▶) ou ENTER (⊙) pour lire le fichier.

RETURN (↶)	Permet d'alterner entre le disque et le périphérique USB.
TITLE	Permet de changer de mode. (Musique → Photo → Film)

Affichage à l'écran **DVD MOVIE**

Vous pouvez afficher et modifier différents réglages et informations à propos du contenu.

1. Pendant la lecture, appuyez sur la touche DISPLAY pour afficher différentes informations sur la lecture.
2. Sélectionnez une option à l'aide des touches ▲/▼.
3. Utilisez les touches ◀/▶ et les touches numériques pour ajuster la valeur de l'option sélectionnée.
4. Appuyez sur la touche RETURN (↶) pour quitter l'affichage à l'écran.

 2/6	Numéro du titre en cours/ nombre total de titres.
 01/33	Numéro du chapitre en cours/ nombre total de chapitres.
 C 0:01:44 T 1:51:39	Temps de lecture écoulé. Durée totale sélectionnée du fichier/titre en cours.
 1. ENG Dolby Digital 3/2.1 CH	Langue ou canal audio sélectionné.
 1. KOR	Sous-titre sélectionné.
 1/1	Angle sélectionné/nombre total d'angles.

Fonctionnement général

Fonction	Action
Lecture	Appuyez sur PLAY (▶).
Suspension de la lecture	Appuyez sur PAUSE/STEP (⏸).
Arrêt	Appuyez sur STOP (■).
Accès au fichier suivant/précédent	Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pendant la lecture.
Avance ou retour rapide	Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pendant la lecture. (Maintenez enfoncée la touche ◀◀ ou ▶▶ sur le panneau avant.)
Reprise de la lecture	Appuyez sur la touche STOP (■) pendant la lecture pour mémoriser le point d'arrêt. - Appuyez une fois sur STOP (■): affiche II■ à l'écran (reprise de la lecture possible). - Appuyez deux fois sur STOP (■): affiche ■ à l'écran (arrêt complet de la lecture).
Lecture d'un disque ou d'un périphérique USB comportant différents types de fichiers	Sélectionnez le menu approprié [MUSIC], [PHOTO] ou [MOVIE] en appuyant plusieurs fois sur TITLE.
Sélection du système	Vous devez sélectionner le mode système approprié pour votre téléviseur. Retirez tout disque qui pourrait se trouver dans l'appareil et maintenez enfoncée la touche PAUSE/STEP (⏸) pendant au moins cinq secondes pour pouvoir sélectionner un système (PAL ou NTSC).
Économiseur d'écran	L'économiseur d'écran s'active dès que l'appareil reste inactif pendant cinq minutes environ. Une fois l'économiseur d'écran activé, l'appareil s'éteint automatiquement au bout de cinq minutes.

Mémoire de la dernière scène Ce lecteur mémorise la dernière scène visionnée même si vous sortez le disque et le réinsérez ou si vous éteignez le lecteur et le rallumez avec le même disque. (DVD/CD audio uniquement)

Lecture avancée

Films DVD MOVIE

Fonction	Action
Affichage du menu du disque	Appuyez sur la touche DVD MENU. (DVD uniquement)
Lecture en boucle	Appuyez sur REPEAT pendant la lecture. Appuyez plusieurs fois sur la touche REPEAT pour sélectionner l'option de répétition souhaitée. - DVD: Chapitre/Titre/Arrêt - Film: Plage/Tout/Arrêt
Lecture image par image	Appuyez sur la touche PAUSE/STEP (⏸) pendant la lecture d'un fichier vidéo, et appuyez plusieurs fois sur cette touche pour la lecture image par image.
Répétition d'une section spécifique	Appuyez sur la touche A-B au début de la section que vous souhaitez répéter et une nouvelle fois à la fin de la section. Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur la touche A-B pour désactiver cette option.
Réglage de l'heure de début de la lecture	Cette option permet de rechercher le point de départ d'un code de temps donné. Appuyez sur la touche DISPLAY, puis sélectionnez l'icône représentant une horloge. Indiquez un code de temps, puis appuyez sur la touche ENTER (⏹). Par exemple, pour trouver une scène située à 1 heure, 10 minutes et 20 secondes du début, saisissez "11020" et appuyez sur ENTER (⏹). Si vous vous trompez, appuyez sur la touche CLEAR et recommencez.

Modification de la page de code des sous-titres (fichiers vidéo uniquement)	Pendant la lecture, maintenez enfoncée la touche SUBTITLE pendant 3 secondes. Le code de langue s'affiche. Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner un autre code de langue jusqu'à ce que les sous-titres s'affichent correctement, puis appuyez sur ENTER (⊙).
Lecture au ralenti (vers l'avant uniquement)	Lorsque la lecture est en pause, appuyez plusieurs fois sur la touche ►► pour changer la vitesse de lecture au ralenti. Appuyez sur la touche PLAY (▶) pour poursuivre la lecture à vitesse normale.
Agrandissement d'une vidéo	Pendant la lecture ou en mode pause, appuyez plusieurs fois sur la touche ZOOM pour sélectionner le mode zoom. ZOOM: 100% → 200% → 300% → 400% → 100% ▲/▼/◀/▶: déplacez-vous dans l'image agrandie.

Musique **ACD MUSIC**

Fonction	Action
Lecture en boucle	Appuyez sur REPEAT pendant la lecture. Appuyez plusieurs fois sur la touche REPEAT pour sélectionner l'option de répétition souhaitée. • TRACK/ALL
Création ou suppression de votre propre programme	Appuyez sur la touche PROGRAM pour sélectionner le fichier souhaité. L'icône  apparaît à l'écran. Appuyez sur la touche ▲/▼, puis sur ENTER (⊙) pour ajouter un ou plusieurs fichiers musicaux à la liste de programmation. Lorsque vous avez terminé d'ajouter les fichiers musicaux souhaités, appuyez sur PROGRAM pour mémoriser la liste de programmation. Pour supprimer des fichiers musicaux de la liste de programmation, sélectionnez les fichiers à supprimer, puis appuyez sur la touche CLEAR en mode d'édition de la programmation. Pour supprimer tous les fichiers musicaux de la liste de programmation, sélectionnez [Tout effacer], puis appuyez sur la touche ENTER (⊙) en mode d'édition de la programmation.
Affichage des informations sur les fichiers (balises ID3)	Lorsque vous lisez un fichier MP3 contenant des informations, vous pouvez afficher ces informations en appuyant plusieurs fois sur la touche DISPLAY. • En fonction des fichiers MP3, il est possible que ces informations ne s'affichent pas à l'écran.

Enregistrement d'un CD audio sur un périphérique USB

Raccordez la clé USB à mémoire Flash au lecteur avant de lancer l'enregistrement.

Insérez un CD audio, puis sélectionnez une piste à l'aide des touches ▲/▼, de la touche DVD MENU ou des touches numériques.

- Pour enregistrer une piste: appuyez sur AUDIO (ⓐ) en mode lecture, pause ou reprise de la lecture.
- Pour enregistrer toutes les pistes: appuyez sur AUDIO (ⓐ) en mode arrêt complet de la lecture.
- Pour enregistrer la liste de programmation: en mode arrêt, appuyez sur AUDIO (ⓐ) après avoir sélectionné une piste dans la liste de programmation.

! Remarques

- Si vous utilisez cette fonction, le dossier "CD_REC" sera créé automatiquement sur la clé USB à mémoire Flash, puis les fichiers musicaux y seront enregistrés.
- Si vous retirez la clé USB à mémoire Flash, si vous éteignez l'appareil ou si vous ouvrez le plateau du disque pendant l'enregistrement, cela peut provoquer des dysfonctionnements.
- Si l'espace restant sur la clé USB à mémoire Flash est insuffisant, l'enregistrement n'est pas possible. Pour augmenter l'espace disponible, supprimez des fichiers de la clé à l'aide de votre PC.
- Les disques CD-G et les CD audio encodés en DTS ne peuvent pas être enregistrés.
- Les disques durs externes, lecteurs multiscarte, périphériques USB multipartition, périphériques verrouillés et lecteurs MP3 ne sont pas pris en charge.
- Vous pouvez régler la vitesse d'enregistrement en appuyant sur la touche AUDIO pendant l'enregistrement direct USB.
 - x1 : pendant l'enregistrement à vitesse normale, vous pouvez écouter la musique.
 - x4 : pendant l'enregistrement à vitesse accélérée quatre fois, vous ne pouvez pas écouter la musique.
- Format d'enregistrement : fichier MP3.
- Encoding Bit rate: 128 Kbps / 160 Kbps / 192 Kbps / 256 Kbps / 320 Kbps

La réalisation de copies non autorisées d'un contenu protégé contre la copie, notamment un programme informatique, un fichier, une émission ou un enregistrement sonore, peut être une violation des droits d'auteur et constitue une infraction criminelle. Cet appareil ne doit pas être utilisé à de telles fins.

**Assumez vos responsabilités.
Respectez les droits d'auteur.**

Photos PHOTO

Fonction	Action
Affichage de fichiers photo sous forme de diaporama	Utilisez les touches ▲/▼/◀/▶ pour mettre en surbrillance l'icône (II), puis appuyez sur la touche ENTER (ⓐ) pour lancer le diaporama.
Réglage de la vitesse du diaporama	Vous pouvez modifier la vitesse de défilement à l'aide des touches ◀/▶ lorsque l'icône (II) est mise en surbrillance.
Rotation d'une photo	Utilisez les touches ▲/▼ pour faire pivoter la photo en plein écran dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ou dans le sens des aiguilles d'une montre.
Agrandissement d'une photo	Pendant l'affichage d'une photo en plein écran, appuyez plusieurs fois sur la touche ZOOM pour sélectionner le mode zoom. ZOOM: 100% → 200% → 300% → 400% → 100% ▲/▼/◀/▶: déplacez-vous dans la photo agrandie.
Écoute de musique pendant le diaporama	Vous pouvez écouter de la musique pendant un diaporama si le disque contient à la fois des fichiers photo et musicaux. Utilisez les touches ▲/▼/◀/▶ pour mettre en surbrillance l'icône (II), puis appuyez sur la touche ENTER (ⓐ) pour lancer le diaporama.

Dépannage

Problème	Cause	Solution
Pas d'alimentation.	Le cordon d'alimentation est débranché.	Enfoncez correctement le cordon d'alimentation dans la prise murale.
L'appareil est sous tension mais il ne fonctionne pas.	Aucun disque n'est présent dans le lecteur.	Insérez un disque.
L'appareil ne démarre pas la lecture.	Un disque illisible a été inséré.	Insérez un disque lisible. (Vérifiez le type de disque et le code de région.)
	Le niveau de contrôle parental est réglé.	Modifiez le niveau de contrôle parental.
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	La télécommande n'est pas dirigée vers le capteur de l'appareil.	Dirigez la télécommande vers le capteur de l'appareil.
	La télécommande est trop éloignée de l'appareil.	Actionnez la télécommande plus près de l'appareil.
Mauvaise qualité d'image et distorsion du son.	La surface du disque est sale (traces de doigts et poussière).	Essayez les disques du centre vers l'extérieur à l'aide d'un chiffon propre. N'utilisez pas de solvants puissants (alcool, benzine, diluants ou produits de nettoyage en vente dans le commerce).
Absence d'image.	Le téléviseur n'est pas réglé pour recevoir le signal de l'appareil.	Sélectionnez le mode d'entrée vidéo approprié sur votre téléviseur.
	Le câble vidéo est mal branché.	Enfoncez correctement le câble vidéo.
	Le téléviseur n'accepte pas la résolution que vous avez définie sur l'appareil.	Appuyez plusieurs fois sur la touche RESOLUTION pour sélectionner la résolution appropriée.
Absence de son.	L'appareil raccordé avec le câble audio n'est pas réglé pour recevoir le signal de cet appareil.	Sélectionnez le mode d'entrée approprié de l'amplificateur audio.
	Les options audio sont réglées de manière incorrecte.	Réglez les paramètres audio correctement.

Liste des codes de région

Choisissez un code de région dans cette liste.

Région	Code	Région	Code	Région	Code	Région	Code
Afghanistan	AF	Fidji	FJ	Monaco	MC	Singapour	SG
Argentine	AR	Finlande	FI	Mongolie	MN	Slovaquie	SK
Australie	AU	France	FR	Maroc	MA	Slovénie	SI
Autriche	AT	Allemagne	DE	Népal	NP	Afrique du Sud	ZA
Belgique	BE	Grande-Bretagne	GB	Pays-Bas	NL	Corée du Sud	KR
Bhoutan	BT	Grèce	GR	Antilles	AN	Espagne	ES
Bolivie	BO	Groenland	GL	Nouvelle-Zélande	NZ	Sri Lanka	LK
Brésil	BR	Hong Kong	HK	Nigeria	NG	Suède	SE
Cambodge	KH	Hongrie	HU	Norvège	NO	Suisse	CH
Canada	CA	Inde	IN	Oman	OM	Taiwan	TW
Chili	CL	Indonésie	ID	Pakistan	PK	Thaïlande	TH
Chine	CN	Israël	IL	Panama	PA	Turquie	TR
Colombie	CO	Italie	IT	Paraguay	PY	Ouganda	UG
Congo	CG	Jamaïque	JM	Philippines	PH	Ukraine	UA
Costa Rica	CR	Japon	JP	Pologne	PL	États-Unis	US
Croatie	HR	Kenya	KE	Portugal	PT	Uruguay	UY
République tchèque	CZ	Koweït	KW	Roumanie	RO	Ouzbékistan	UZ
Danemark	DK	Lybie	LY	Russie	RU	Vietnam	VN
Équateur	EC	Luxembourg	LU	Arabie saoudite	SA	Zimbabwe	ZW
Égypte	EG	Malaisie	MY	Sénégal	SN		
Salvador	SV	Maldives	MV				
Éthiopie	ET	Mexique	MX				

Liste des codes de langue

Utilisez cette liste afin de sélectionner la langue de votre choix pour les réglages initiaux suivants : [Disque Audio], [Sous-titres du disque] et [Menu du Disque].

Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code
Afar	6565	Français	7082	Lituanien	7684	Sindhi	8368
Afrikaans	6570	Frison	7089	Macédonien	7775	Singhalais	8373
Albanais	8381	Galicien	7176	Malgache	7771	Slovaque	8375
Amharique	6577	Géorgien	7565	Malais	7783	Slovène	8376
Arabe	6582	Allemand	6869	Malayalam	7776	Espagnol	6983
Arménien	7289	Grec	6976	Maori	7773	Soudanais	8385
Assamais	6583	Groenlandais	7576	Marathe	7782	Swahili	8387
Aymara	6588	Guarani	7178	Moldave	7779	Suédois	8386
Azéri	6590	Goudjrati	7185	Mongol	7778	Tagalog	8476
Bachkir	6665	Haoussa	7265	Nauruan	7865	Tadjik	8471
Basque	6985	Hébreu	7387	Népalais	7869	Tamoul	8465
Bengali	6678	Hindi	7273	Norvégien	7879	Télougou	8469
Bhoutanais	6890	Hongrois	7285	Oriya	7982	Thaï	8472
Bihari	6672	Islandais	7383	Pendjabi	8065	Tonga	8479
Breton	6682	Indonésien	7378	Pachtou, pachto	8083	Turc	8482
Bulgare	6671	Interlingua	7365	Persan	7065	Turkmène	8475
Birman	7789	Irlandais	7165	Polonais	8076	Twi	8487
Biélorusse	6669	Italien	7384	Portugais	8084	Ukrainien	8575
Chinois	9072	Japonais	7465	Quechua	8185	Ourdou	8582
Croate	7282	Kannada	7578	Rhéo-roman	8277	Ouzbek	8590
Tchèque	6783	Kashmiri	7583	Roumain	8279	Vietnamien	8673
Danois	6865	Kazakh	7575	Russe	8285	Volapük	8679
Néerlandais	7876	Kirghiz	7589	Samoan	8377	Gallois	6789
Anglais	6978	Coréen	7579	Sanskrit	8365	Wolof	8779
Esperanto	6979	Kurde	7585	Gaélique écossais	7168	Xhosa	8872
Estonien	6984	Laotien	7679	Serbe	8382	Yiddish	7473
Féroïen	7079	Latin	7665	Serbo-croate	8372	Yorouba	8979
Fidjien	7074	Lette, letton	7686	Shona	8378	Zoulou	9085
Finnois	7073	Lingala	7678				

Spécifications

Alimentation	CA 200-240 V, 50/60 Hz
Consommation	11 W
Dimensions (L x H x P)	430 x 35 x 195 mm
Poids net (approx.)	1,7 kg
Température de fonctionnement	5 °C à 35 °C
Humidité de fonctionnement	5 % à 90 %
Laser	Laser à semi-conducteur
Système de signal	PAL/NTSC
Alimentation du bus (USB)	5 V CC  500 mA
ANTENNA IN	Entrée d'antenne, 75 Ω
VIDEO OUTPUT	1 V (crête à crête), 75 Ω, synchronisation négative, prise RCA x 1, péritel (vers le téléviseur)
COMPONENT / PROGRESSIVE SCAN OUTPUT	(Y) 1 V (crête à crête), 75 Ω, synchronisation négative, prise RCA x 1, (Pb)/(Pr) 0,7 V (crête à crête), 75 Ω, prise RCA x 2
HDMI OUTPUT (audio/vidéo)	19 broches (type A, Connecteur HDMI™)
ANALOG AUDIO OUTPUT	2 Vrms (1 kHz, 0 dB), 600 Ω, prise RCA (G, D) x 1, péritel (TO TV)
DIGITAL OUTPUT (COAXIAL)	0.5 V (crête à crête), 75 Ω, prise RCA x 1

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Marques de commerce et licences



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole représentant un double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.



HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.



"DVD Logo" est une marque de commerce de DVD Format/Logo Licensing Corporation.



DivX®, DivX Certified® et les logos afférents sont des marques de commerce de DivX, Inc. et sont utilisés sous licence.



